

10 consejos para obtener muestras y documentación censales desde IPUMS-International

**IPUMS-I es una iniciativa del Minnesota Population Center (MPC)
financiada principalmente por
National Science Foundation y National Institutes of Health (USA)**

Julio 2011

<https://international.ipums.org/international>

10 consejos – ver página siguiente

Investigadores: les rogamos que hagan un buen uso del sistema IPUMS-I, de esta forma los Institutos Nacionales de Estadística continuarán confiando sus censos a la base de datos de IPUMS-International

Objetivos:

1. Preservar los microdatos censales y su documentación desde la década de 1960 hasta la fecha.
2. Integrar muestras censales anónimas y de alta precisión, así como la correspondiente documentación.
3. Diseminar microdatos y metadatos censales a los investigadores de todo el mundo de manera gratuita.

Logros, 1999 - presente:

- Más de 95 Institutos Nacionales de Estadística han aprobado los convenios de colaboración con IPUMS-I.
- 350 conjuntos de microdatos y metadatos censales han sido confiados al proyecto IPUMS-I.
- 185 muestras de microdatos censales (63 países, 397 millones de personas) han sido integradas y están disponibles para los investigadores.
- Numerosos conjuntos de datos han sido recuperados de cintas antiguas, de discos duros desfasados, e incluso de diskettes.
- Más de 5,000 investigadores registrados en 100 países.
- Numerosos artículos, ponencias, tesis y libros han sido elaborados con datos procedentes de IPUMS-I, y muchos más están actualmente en proceso de preparación.

¿Cómo funciona IPUMS-I?

- Una gran cantidad de microdatos censales, así como la documentación respectiva, están siendo recopiladas en el Minnesota Population Center de la Universidad de Minnesota, gracias a la colaboración global de los Institutos Nacionales de Estadística, organizaciones internacionales, universidades e investigadores.
- Investigadores que se acreditan como tales obtienen acceso gratuito a toda la documentación y muestras anónimas.
- Los microdatos y la documentación se han integrado con el fin de facilitar la investigación comparativa.
- Cada usuario realiza una selección personalizada de microdatos, seguidamente la descarga, y finalmente la analiza utilizando sus propios programas y sistemas informáticos.
- El investigador proporciona referencias de sus publicaciones a IPUMS-I para que éste lo remita a sus socios de los Institutos Nacionales de Estadística.

10 Consejos (revise <https://international.ipums.org/international> mientras lee lo siguiente)

Consejo 1. Regístrese para extraer los microdatos.

- Seleccione “User Registration and Login” (Registro y acceso del usuario) en la página principal de IPUMS-I. A continuación seleccione "Apply for Access" (Solicitar acceso), proporcione su dirección de correo electrónico, y complete el formulario. Seleccione cada casilla para confirmar que protegerá los datos ante un uso desautorizado.

Consejo 2. Proteja la confidencialidad estadística.

- Apruebe con detenimiento cada una de las condiciones de uso que se muestran en el formulario de registro.
 - No comparta extractos IPUMS-I con otros, a menos que estas personas estén debidamente registradas como usuarios (como coinvestigadores de un proyecto).
- Cualquier violación de las condiciones de uso conllevará la restricción del acceso del investigador, así como la retirada de los microdatos. En caso de uso irresponsable de los datos, el acceso puede ser denegado a todos los usuarios de la institución del investigador.
 - Ante la sospecha de un mal uso del sistema, se ruega que informen a ipumsi@pop.umn.edu.

Consejo 3. Examine la documentación minuciosamente.

- Se proporciona documentación exhaustiva en la lengua oficial del censo
 - **Consejo:** presione "Census Questionnaires" (Cuestionarios censales) en la página principal de IPUMS-I, y posteriormente en imagen ("pdf") para obtener los formularios e instrucciones del año deseado.
- Están disponibles traducciones y textos en inglés para todos los documentos.
 - **Consejo:** presione "html" en la página "Census Questionnaires".
 - **Consejo:** presione "Enumeration text" (Texto del formulario) en las páginas que describen las variables para consultar el sistema dinámico de metadatos (ver “Características” abajo).
- Los metadatos de IPUMS-I describen para cada país:
 - censos (título, instituto, población censada, universo, tipo, unidad, periodo de levantamiento, tipo de formularios utilizados, etc.);
 - muestras (fuente, diseño, unidad de muestreo, densidad, tamaño, ponderadores, etc.);
 - variables (disponibilidad, universo, códigos, texto del formulario, códigos no armonizados, descripción, comparabilidad, etc.).

Consejo 4. Construya extractos meditados.

- Solicite únicamente información de muestras de microdatos que necesite específicamente para su proyecto de investigación.
 - Algunas muestras contienen más de 10 millones de registros de personas. Si 100.000 casos son suficientes, solicite únicamente este número (ver "Personalizar el tamaño de la muestra" en las páginas siguientes).
 - **Consejo:** los extractos anteriores pueden ser revisados (ver "Download Your Data Extract" (Descargue su extracto de datos) en la página principal de IPUMS-I para ver el menú con sus propios extractos anteriores).

Consejo 5. Utilice ponderadores (factores de expansión) cuando sea necesario.

- No todas las muestras tienen el mismo diseño. Para evitar inferencias incorrectas, utilice los ponderadores (wthh, wtpcr).

Consejo 6. Analice cuidadosamente.

- Utilice técnicas estadísticas apropiadas.
 - Tenga en cuenta el sesgo y los errores propios de las operaciones censales, así como errores muestrales.
- Las estadísticas de la muestra IPUMS-I pueden diferir de los datos y figuras oficiales por numerosas razones (debido a la pérdida de datos originales, omisión de determinados tipos de individuos, como los residentes en hogares colectivos, etc.).

Consejo 7. Cite apropiadamente.

- Cite a IPUMS-International y al Instituto(s) de Estadística correspondiente (ver lista al final del documento).

Consejo 8. Comparta las publicaciones:

- Envíe a ipumsi@pop.umn.edu una copia de la publicación. IPUMS-I lo remitirá a los correspondientes Institutos de Estadística. No hacerlo puede conducir a la denegación de su acceso y el de sus compañeros de institución.

Consejo 9. Presione "FAQ" en la página principal de IPUMS-I para leer las respuestas a las preguntas más comunes ("Frequently Asked Questions").

Consejo 10. Contacte con ipumsi@pop.umn.edu si tiene preguntas, problemas o detecta errores.

¿Por qué el conjunto de datos IPUMS-I no se distribuye en DVD o en FTP?

- La base de datos está en constante ampliación debido a la inclusión de datos y documentos correspondientes a más países, censos y variables.
- La base de datos es ya demasiado grande para transportarla en formatos convencionales como el CD o el DVD.
- El sistema dinámico de metadatos ayuda a navegar a través de la documentación integrada y original, y éste no se puede reproducir fácilmente en otro soporte informático.
- Nuevas muestras, variables y mejoras son añadidas anualmente (la base de datos es dinámica).
- Tenga en cuenta que allí donde el acceso a Internet es limitado, se proporcionó a los Institutos Nacionales de Estadística un DVD que contenía el conjunto integrado de muestras, variables y documentación de su propio país para que fuese distribuido a investigadores nacionales.

Características de la página web de IPUMS-International

<https://international.ipums.org/international>

A. El sistema dinámico de metadatos de IPUMS-International (acceso abierto; no se requiere registro)

- Para seguir un tutorial, acceda a: www.hist.umn.edu/~rmccaa/IPUMSI. Una vez allí, seleccione "Dynamic Metadata" (Metadatos dinámicos).
- Mientras navegue, seleccionando cualquier casilla (similar a la que encabeza esta línea) incluirá esa variable o muestra en el extracto. Vuelva a seleccionar la casilla para desactivar la petición.
 1. Presione "Sample Descriptions" (Muestras) para acceder a las descripciones de las muestras disponibles actualmente, desde Alemania hasta Vietnam, y que incluyen también Camboya, Canadá, China, Colombia, Costa Rica y Cuba (nombrando sólo las que comienzan por "C").
 2. Desde la página principal de IPUMS-International, presione "Browse and Select Data" para acceder a la descripción de los datos y variables disponibles
 3. Desde la página del menú de variables:
 - a. presione "Select samples" (Seleccionar muestras) para escoger las muestras de los países y años censales deseados;
 - b. presione "Person" (Persona), "Household" (Hogares), o lista alfabética para ver el listado de variables.
 - c. véase que sus selecciones están registradas en el "Data Cart".
 - d. si las variables no armonizadas son de su interés, presione "Switch to unharmonized variables" (Cambiar a las variables no armonizadas). Nota: las variables no armonizadas son únicas en cada censo y son similares a las de las fuentes originales. Son útiles para revisar las variables integradas. Tenga en cuenta, también, que las variables que son exclusivas de un único censo generalmente no están integradas, y por ello están disponibles únicamente en la forma de variable no integrada.
 4. Desde la lista de la página de variables (por ejemplo, "Core Demographic"), seleccione el nombre de la variable para ver los metadatos.
 5. Desde ésta, o cualquier otra página de descripción de variables:
 - **Consejo:** seleccione "Codes" (Códigos), y posteriormente "Case-count view" (Vista de conteo de casos) para contabilizar el número de casos (personas u hogares) en las categorías de cada variable.
 - **Consejo:** seleccione "Enumeration text" (Texto del formulario) para revisar los enunciados e instrucciones de la variable correspondiente y las muestras seleccionadas. **Compare las preguntas usando cualquier combinación de países y censos en la base de datos. Utilice esta herramienta para discernir si las variables integradas y sus códigos son apropiados para las necesidades de su investigación.**

B. Regístrese para acceder a los microdatos. Seleccione “User Registration and Login” (Registro y acceso del usuario)

- Observe que, con IPUMS-I, las descargas que realiza el investigador son "extracts" (extractos).
- Los extractos IPUMS-I son analizados utilizando programas estadísticos y fuentes informáticas familiares para el investigador. Archivos con comandos SAS, SPSS, STATA y DDI son proporcionados para una configuración básica.
- La ventaja de realizar extractos es que el investigador selecciona países, años censales, subpoblaciones y variables deseadas.
- Para acceder a los datos, primero seleccione "Apply for access" (Solicitar acceso). A continuación, complete el formulario de registro, describa brevemente el plan de la investigación y acepte los términos y las condiciones (proteger la confidencialidad estadística de los microdatos, salvaguardar los microdatos, proporcionar una copia de las publicaciones, etc.). Lea las condiciones de uso y seleccione cada casilla para indicar su conformidad con las restricciones. El formulario de registro es bastante detallado, y pretende restringir el acceso a investigadores con propósitos justificados, no fraudulentos. La aprobación acostumbra a realizarse en un plazo de 1 a 7 días.

C. Cree un extracto (restringido a usuarios registrados)

- La base de datos IPUMS-I es enorme, dispone de cientos de millones de registros, miles de variables y más de cien muestras.
- Entre 15 y 20 nuevas muestras son añadidas cada año.
- El sistema de extracción de IPUMS-I facilita a los usuarios la selección de las muestras necesarias, las variables y los registros importantes de cada investigación.

**Los usuarios registrados obtienen los datos seleccionando
"Browse and Select Data" y completando 6 pasos:**
<https://international.ipums.org/international>

Paso 1. Identifíquese ("Login"): introduzca su dirección de e-mail y contraseña.

Paso 2. Seleccione muestras, países y años ("Browse and Select Data").

- a. Seleccione las muestras ("Select Samples") marcando tantas casillas/muestras como necesite.
- b. Presione "Submit simple selections" para registrar las muestras deseadas.

Paso 3. Seleccione variables.

- a. Navegue a través de "Household" (Hogar), "Person" (Persona) o "A-Z", y seleccione una de esas opciones.
- b. Seleccione una casilla por cada variable de interés.
- c. Para ver la definición y la comparabilidad de cualquier variables, presione el nombre de la variable de interés.
- d. Repita los pasos a y b hasta que todas las variables de interés queden seleccionadas.
 - **Consejo:** para ver todas las variables en un único menú, vaya a "Options" (Opciones) y seleccione "Show all groups together" (vista todos los grupos juntos) y click "Apply selections"
- e. Si las variables no armonizadas son de su interés, seleccione "View unharmonized variables" (Cambiar a variables no armonizadas).
 - **Consejo:** se ofrece un único conjunto de variables para cada censo (cuidado: variables como edad y sexo son designadas con nombres únicos en cada censo).
- f. Una vez que haya seleccionado todas las variables de su interés, revíselas presionando "View Cart" (Ver contenido de la cesta).
- g. Presione "Add more variables" (añadir más variables; vea el punto "a"), "Add more samples," (añadir mas muestras, vea paso 2) o "Check out: Create data extract" (Crear el extracto de datos).

Paso 4. Opciones de las variables: incluya u omita determinados casos y adjunte características.

Consejo: Este paso es opcional.

- a. Estructura de los datos y unharmonized variable names. 99% de los usuarios presionen "Continue to next step".
- b. Presione cualquier opción en la columna "Select cases" (Seleccionar casos) para incluir/excluir en el extracto casos específicos de cualquiera de las variables seleccionadas previamente (para incluir en el extracto únicamente la población femenina, por ejemplo, seleccione sexo).
- c. Presione "Attach characteristics" (Adjuntar características) de la persona principal del hogar, madre, padre y/o esposa de cualquier variable seleccionada.
- d. Al concluir las selecciones, presione "Continue to next step" (Siguiendo paso).
- e. Adjunte características de la persona principal del hogar, madre, padre o esposa; presione después "continue to next step" (Siguiendo paso).
- f. Selección de casos:
 - Escoja las condiciones que deben darse para que determinados datos se incluyan en el extracto (por ejemplo, seleccione mujeres para incluir sólo a la población femenina en el extracto).
 - Para incluir en el extracto a todas las personas que residan en el hogar, seleccione "Include all persons in the household" (Incluir a todas las personas del hogar).
 - Presione "Continue to next step" (siguiendo paso).

Paso 5. Personalice el tamaño de la muestra (“Customize sample sizes”).

Pregúntese: ¿Es el tamaño del archivo de descarga demasiado grande para lo que quiero hacer? Si no lo es, salte esta sección.

- a. Presione "Continue to next step" (Siguiente paso) si el tamaño de la base de datos es apropiado.
- b. Presione "Customize sample sizes" (Personalizar el tamaño de la muestra) si quiere reducir el tamaño de las muestras.
 - **Consejo:** para hacer que todas las muestras tengan el mismo tamaño, introduzca un número en la primera fila. Si el tamaño solicitado supera el máximo, éste será introducido automáticamente.
 - Introduzca un número en cualquiera de las casillas (en el número de casos o en el "%" de densidad muestral).
 - Para estimar el tamaño final del archivo, presione "Recalculate" (Recalcular).
 - Para restablecer el tamaño máximo estimado, presione "Reset selections" (Restablecer selecciones).
 - Una vez finalizado, presione "continue to next step" (siguiente paso).

Paso 6. Solicite la construcción del extracto. Antes de enviar la petición:

- a. Revise la selección de muestras, variables, opciones, características adjuntadas, selección de casos y tamaño de la muestra.
 - **Consejo:** en este punto, como en los pasos previos, presione cualquier nombre destacado de las variables para ver definiciones, descripciones, etc.
- b. Si desea realizar cualquier cambio, presione el vínculo apropiado.
 - "Samples" (Muestras): para modificar la selección de las muestras.
 - "Variables" (Variables): para modificar la selección de las variables.
 - "Variable options" (Opciones de las variables): para eliminar/añadir registros a través de la selección de casos o para adjuntar características de las variables.
 - "Attached characteristics" (Características adjuntadas): para modificar la selección del cabeza del hogar, esposo, madre, padre.
 - "Sample size" (Tamaño de la muestra): para modificar el tamaño personalizado de la muestra.
- c. **Consejo:** en la caja de texto, incluya una breve descripción del extracto como recordatorio
 - El extracto será registrado y elaborado automáticamente por IPUMS.
 - Si necesita volver a un extracto para añadir muestras, variables, etc., lo puede hacer presionando "Download Your Data Extract " (descargar su extracto de datos) en la página principal. Le aparecerá una lista de sus extractos que incluye la fecha y la descripción (después de haber accedido al sistema con su contraseña y dirección de correo electrónico).
 - Así, cuando se añadan más muestras a IPUMS, será sencillo actualizar sus propias bases de datos simplemente revisando sus extractos previos.
- d. Finalmente, presione "Submit extract" (Solicite el extracto) para completar la petición.

Cuando el extracto esté disponible, recibirá un correo electrónico en la dirección con la que se ha registrado.

Presione el vínculo proporcionado en el correo, introduzca su contraseña y dirección de correo electrónico, y descargue el extracto de datos, además del libro de códigos y los diccionarios SAS, STATA o SPSS.

Descomprima los datos y construya una base de datos con el diccionario de datos correspondiente. **Consejo:** en SPSS, modifique en el archivo de sintaxis (xxx.sps) la ruta exacta en la que se encuentra el archivo de datos .

Nuevo en 2011:

- Gane una taza cerámica Red Wing Pottery® “Tulip”, “Obama” o la clásica “China” con el logo de IPUMS-I al enseñar a 30 estudiantes o más a utilizar las muestras de IPUMS-International (favor de pedir a los estudiantes registrar el nombre del profesor en la descripción del proyecto).
- Seleccione “Bibliography” (Bibliografía) para buscar/añadir publicaciones que hayan utilizado muestras integradas de IPUMS-International.
 - Seleccione “Bibliography” (Bibliografía) en la página principal (centenares de registros). Para delimitar la búsqueda, seleccione “search by project” (búsqueda por proyecto) y a continuación marque “IPUMS-International”.
 - Añada publicaciones a la bibliografía de IPUMS-International seleccionando “add your publication” (añada su publicación) desde la página de “MPC Bibliography”.
- Seleccione “GIS and other data files” (GIS y otros archivos de datos) en la página principal de IPUMS-International.
 - Archivos con la base cartográfica administrativa de cada país (tenga en cuenta que estos archivos no son oficiales y no muestran los cambios administrativos que se han podido producir a lo largo del tiempo).
 - Registros de mortalidad, fecundidad y migraciones que documentan el movimiento de la población en el periodo que precede a los censos.

¡Y aún le esperan muchas más cosas a IPUMS-I! Planes de futuro, 2012-

- Expansión de los archivos:
 - abarcar todos los documentos censales publicados y no publicados.
 - incluir imágenes escaneadas y otros formatos de cuestionarios censales completos.
 - proporcionar un acceso sencillo a los microdatos censales y a su documentación, a nivel global.
- Integrar la ronda censal de 2010. Será una prioridad principal en el momento en el que los microdatos estén disponibles.
- Continuar con la integración de muestras de los países participantes (vea la lista a continuación).
- Invitar a otros institutos nacionales de estadística y organizaciones a participar en IPUMS-I.
- Incrementar el acceso a más investigadores.
- Activar la documentación con módulos relativos a errores de muestreo, publicaciones y datos oficiales, etc.
- Implementar un tabulador de muestras integradas (para gestionar mejor el extracto).
- Expandir el Laboratorio de Datos Seguros del Minnesota Population Center (MPC) para acceder a los microdatos que no se pueden diseminar a través de Internet.

Por favor, dirijan sus preguntas o comentarios por correo electrónico a ipumsi@pop.umn.edu o a rmccaa@umn.edu

Socios Internacionales de IPUMS-I
Institutos Nacionales de Estadística y Agencias Internacionales

Alemania	Federal Statistical Office Research Data Center
Argentina	Instituto Nacional de Estadística y Censos
Armenia	National Statistical Service
Austria	Statistics Austria
Bangladesh	Bureau of Statistics
Benín	National Institute of Statistics and Economic Analysis
Bielorrusia	Ministry of Statistics and Analysis
Bolivia	Instituto Nacional de Estadística
Botswana	Central Statistics Office
Brasil	Institute of Geography and Statistics
Bulgaria	National Statistics Institute
Burkina Faso	National Institute of Statistics and Demography
Camboya	National Institute of Statistics
Camerún	National Institute of Statistics
	Central Bureau of Censuses and Population Studies
Canadá	Statistics Canada
Colombia	Departamento Administrativo Nacional de Estadística
Costa Rica	Instituto Nacional de Estadística y Censos
Cuba	Oficina Nacional de Estadísticas
Chad	National Institute of Statistics and Economic and Demographic Studies
Chile	Instituto Nacional de Estadística
China	National Bureau of Statistics
Ecuador	Instituto Nacional de Estadística y Censos
Egipto	Central Agency for Public Mobilization and Statistics
El Salvador	Dirección General de Estadística y Censos
Eslovenia	Statistical Office of the Republic of Slovenia
España	Instituto Nacional de Estadística
Estados Unidos	Bureau of the Census
Etiopía	Central Statistical Agency
Islas Fiyi	Bureau of Statistics
Filipinas	National Statistics Office
Francia	National Institute of Statistics and Economic Studies
Ghana	Ghana Statistical Services
Grecia	National Statistical Office
Guatemala	Instituto Nacional de Estadística
Guinea-Bissau	National Statistics Institute
Haití	Institute of Statistics and Informatics
Honduras	Instituto Nacional de Estadística
Hungría	Central Statistical Office
India	Ministry of Statistics and Programme Implementation
Indonesia	Statistics Indonesia
Iraq	Central Organization for Statistics and Information Technology
Irlanda	Central Statistics Office
Israel	Central Bureau of Statistics
Italia	National Institute of Statistics
Jamaica	Statistical Institute
Jordania	Department of Statistics

Kenia	<u>National Bureau of Statistics</u>
Lesotho	<u>Bureau of Statistics</u>
Madagascar	<u>National Institute of Statistics</u>
Malasia	<u>Department of Statistics</u>
Malawi	<u>National Statistical Office</u>
Mali	<u>National Directorate of Statistics and Informatics</u>
Marruecos	<u>High Comission of Planning</u>
Mauricio	<u>Central Statistical Office</u>
México	<u>Instituto Nacional de Estadística y Geografía</u>
Mongolia	<u>National Statistical Office</u>
Mozambique	<u>National Institute of Information for Developement</u>
Nepal	<u>Central Bureau of Statistics</u>
Nicaragua	<u>Instituto Nacional de Información de Desarrollo</u>
Niger	<u>National Statistics Institute</u>
Nigeria	<u>National Bureau of Statistics</u>
Países Bajos	<u>Statistics Netherlands</u>
Pakistán	<u>Statistics Division</u>
Palestina	<u>Central Bureau of Statistics</u>
Panamá	<u>Dirección de Estadística y Censo</u>
Papúa Nueva Guinea	
Paraguay	<u>Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos</u>
Perú	<u>Instituto Nacional de Estadística e Informática</u>
Portugal	<u>National Institute of Statistics</u>
Reino Unido	<u>Office of National Statistics</u>
República Checa	<u>Czech Statistical Office</u>
República Dominicana	<u>Oficina Nacional de Estadística</u>
República de Guinea	<u>National Statistics Directorate</u>
República de Kirguistán	<u>National Statistical Committee</u>
República del Níger	<u>National Statistics Institute</u>
Ruanda	<u>National Institute of Statistics</u>
Rumania	<u>National Institute of Statistics</u>
Santa Lucía	<u>Government Statistics Department</u>
Senegal	<u>Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie</u>
Sierra Leona	<u>Statistics Sierra Leone</u>
Sudáfrica	<u>Statistics South Africa</u>
Sudán	<u>Central Bureau of Statistics</u>
Suiza	<u>Federal Statistical Office</u>
Tailandia	<u>National Statistical Office</u>
Tanzania	<u>National Bureau of Statistics</u>
Turkmenistán	<u>National Institute of Statistics and Information</u>
Turquía	<u>Turkish Statistical Institute</u>
Ucrania	<u>State Committee of Statistics</u>
Uganda	<u>Bureau of Statistics</u>
Uruguay	<u>Instituto Nacional de Estadística</u>
Venezuela	<u>Instituto Nacional de Estadística</u>
Vietnam	<u>General Statistics Office</u>
Zambia	<u>Central Statistical Office</u>
Internacional	<u>Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)</u> <u>African Centre for Statistics (ACS)</u>

[Arab Institute for Training and Research in Statistics \(AITRS\)](#)

[Centre d'Estudis Demogràfics \(CED\)](#)

[Centre Population et Développement \(CEPED\)](#)

[Data First/Centre of Actuarial Research, University of Capetown](#)

[DRS Data Services Ltd.](#)

[Institut National d'Études Démographiques \(INED\)](#)

[International Household Survey Network \(IHSN\)](#)

[Inter-American Statistical Institute \(IASI\)](#)